



INTERNOVAS

Anno 29 – Mensual – ISSN 0103-8648

JANUARIO 2019 – Numero 195

15 de Januario – Die del interlingua

Le melior maniera pro divulgar interlingua in su die le 15 de januario es annunciar lo al prensa. (radios, TVs, jornales, etc)

Tamen existe altere maneras como:

- publicar/editar libros e manuales e foliettos;
- promover micre cursos de interlingua;
- reunir associatos e interessatos in un evento cultural o gastronomic – pote esser un restaurante o un lunch/café intra un shopping, per exemplo;
- per medio informatic, invio de propaganda in le retes social como youtube, wsapp o facebook;

Interlingua es un idioma-ponte moderne, fructo del recercas scientific durante multe annos e cuje resultado es troppo simple e practic a usar lo effectivemente....

Totevia illo ancora es "invisible" pro multe personas e nos besonia urgentemente mostrar su uso practic. Io ipse pensa que isto es un ver necessitate.



Curte e novas

- Lectores e organisationes: **informa** tu adrese electronic e lo **actualisa**, assi tu es secur que recipera INTERNOVAS gratuite-mente.



- Le Secretario del UBI – Carlos E. de Paula – lanceava le idea de realizar un **INCONTRO SUDAMERICAN** in Buenos Aires [Argentina] in data opportun, lo que tote le Directorio del UBI inmediatamente appoia. Le proxime INTERCON ancora non ha data previsibile.
- Conflictos stratal in Francia a causa del altiamento del impostos sur combustibile (gasolina, diesel, etc) fortiava le governamento a resignar se retro e desister.
- Le futuro del Organisations como le Union Europee e Mercosud es ora sub grande menacia. Le ideas del globalismo contra le nationalismos.
- Brevemente Dublin – Irlanda sera le sol capital ubi se parla anglese in le Union Europee. Le Brexit seque !
- In decembre le nove placards automotive ha comenciate a esser usate in Brasil a causa del Mercosud.
- Le Redaction jam redigitava le antique exemplares del Internovas annos 90, 91, 92, 93 e 94, numeros 01 a 30.
- Attention – januario es le mense que nos face le renovation del abonamento annual pro le UMI. Le pagamento plus practic es facite per medio del systema "paypal". Le abonamento electronic es solmente € 10 pro le revista PANORAMA.
- Argentina es ora in crise economic e sollicitava moneta ab FMI Fundo Monetari International in Suissa.

Immigration venezuelan

Immigrantes venezuelan verso Colombia, Brasil e SUA es ora le plus grande phenomene demographic sudamerican in tote le seculos e tempore...



Sub le magnific crespulo al extreme nord brasilian, justo in le frontiera Venezuela/Brasil un familia de immigrantes entra verso Brasil, al villages Santa Elena de Uairén/Pacaraima.... De Pacaraima usque le capital Boa Vista, in le stato Roraima es circa 210km e le major parte del immigrantes crucia le rodovia per perde in circa 8 (octo) a 12 (duodece) dies.

Tote le dies circa 800 venezuelanos entra al frontiera brasilian e sollicita visa temporari. Illes fugi del gigantesc crise social, politic, economic de lor pais, Venezuela que ha le major minas petrolifere in le mundo

Le actual stato de degradation in Venezuela, inclusive referente al derectos human, economic e social expulsa milles de citatanos a Colombia e Brasil. Iste "refugiatos" jam era includite in le Naciones Unite – UNCTAD – a causa que jam attingeva **3 millones de personas.**

Le crise venezuelan comenciava in le seculo XX quando iste nation cambiava su economia agricole exportator a un potentia exportator de petroleo. Le "boom" petrolifere rapidamente dava un crescentia economic in le decadas de 70, 80 e 90 e altiava plus de 400% le

production economic total. Le problema es que le precios international del petroleo cadeva in le annos 2000 e 2008 e usque hodie le tendentia es sempre cader a causa del uso de nove tecnologias de fontes electric e solar, plus ecologic, jam sub production in le mercato mundial.



Posto in le frontiera Venezuela/Brasil (Santa Elena/Pacaraima)

Front a iste nove realitate economic le governmento autoproclamate "bolivarian" ("socialista") seligeva le mal politica de controlo de precios e limitation del importationes.

Totevia le economia ha su proprie leges fundamental ubique in le mundo, non importa le sorta del governmento politic... Le effecto immediate es cata vice minus mercantias in le ferias e supermercatos e por consequentia anque minus alimentation pro le population general ..



Sur le placard de iste familia se lege: "4 menses sin aqua" ...



Caracas = protestos stratal contra le crise social, economic e politic , anque contra le Dictatura e false electiones (demagogic)

Veniva le augmentation del maladies de tote sortas, disoccupazione, inflation annual stratospheric de 1.000.000% (un million per cento !!!) e devalorisation monetari sete, fame, subnutrition e pauperisation crescente

Le protestos stratal se sequeva con repressiones policial, prisiones e assassinatos de juvenes e personas, iste anno 2018 plus de 450 citatanos venezuelan.

Le via rodoviari brasilian BR-174, de Pacaraima usque Boa Vista (Roraima) e Manaus (stato Amazonas) es le via diari de accesso al immigrantes



Roraima



Boa Vista

Le Stato Roraima es le plus nove in le Federation Brasilian e anque le plus povre. Su population es circa 500.000 habitantes e illo es situate a nordwest brasilian, in le region nord amazonic.

Tote le rete de sanitate, economia e equilibrio demographic esseva rumpite in Roraima a causa del enorme servicios pro le immigrantes venezuelan.

Le governamento federal brasilian debeva adjutar le nove Stato per medio de plus moneta e plus voluntarios al servicios necessari al population immigrante.



Iste rodovia ha un simbolismo emotional multo grande. Solmente le minoritate del venezuelanos son personas travaliator e professional *specialisate e technic*.

In Brasil illes recipe attention medical re lor sanitate, alimentacion, e cadastramento pro empleos, servicios e travalio.

Le governamento brasilian decideva facer un processo de "interiorisation", o sia, tote mense un avion enorme sorti de Roraima verso le sud brasilian, a São Paulo, Mato Grosso, Goias, Minas, Brasilia, Region Nordest, Paraná, Santa Catarina, Rio Grande do Sul etc e iste son regiones plus industrialisate con commercio active ubi il ha plus necessitate de travaliatores.

Le armean brasilian face un travalio humanitari e splendide de solidaritate insimul con varie ONGs (como le "Fraternitate sin frontieras" que le Redactor ipse participa).

Le immigrantes recipe documentos anque con le mesme derectos social e politic del citatanos brasilian.



Operação Acolhida = (Operation de Bon Reception) del immigrantes es ora sub 2 partes: le prime es le organisation e ordinamento del frontiera (identification, documentation, regularisation del entrada, etc); e le secunde parte es le interiorisation a illes qui lo accepta e va verso altere urbes brasilian mesmo plus de **4.000km** sud como Porto Alegre, capital de Rio Grande do Sul, Stato vicin a Uruguay e Argentina.



Le midia televisive brasilian anque jam ha notitate le absortion del travaliatores venezuelan in alcun fabricas e botecas commercial in diverse urbes del centrosud brasilian.

Le familias e lor filios/filias entra in le scholas brasilian e lor patres/matres inicia cursos gratuite del idioma portugese-brasiliano parlate in Brasil.



Immigrations es phenomeno commun in tote le mundo a causa de crises social, politic, bellic, religiose, economic etc.



Le avion que transporta tote mense le immigrantes venezuelan de Roraima verso le centrosud brasilian.

Io ora imagina le terribile e seriose problemas social que Europa affronta hodie anque Statos Unite, Canada, Japon, Australia etc....

Forsan a causa de isto le Regno Unite va sortir del Union Europee conforme le ultime plebiscitum consultative....

Países nordic, Germania, Italia, Portugal, Espania e ora Francia multiplicava lor problemas per medio del intense

immigration african e syrian lo que anque discharacterisa tote le culturas national.

In resumo iste es le situation actual e general del immigrantes venezuelan in Brasil. Recentemente nos anque recipeva immigrantes african, haitian e latino-american.

Fonte: Informe TRF, Brasilia-DF, Novembre 2018.



Phenomeno del immigrationes es ora mundial.

ATA de ELEIÇÃO da nova DIRETORIA da União Brasileira pró Interlingua – UBI” - Período Novembro 2018 a 2021.

Aos 3 (três) dias do mês de novembro do ano de (2018) dois mil e dezoito, nesta cidade de Santo André, Estado de São Paulo, sito na Escola Interação, localizada à Rua Maranguape nº 78, aproveitando a ocasião do 15º INTERCON – Encontro Brasileiro de Interlingua, reuniram-se as pessoas cujas assinaturas constam ao final da presente Ata para tratar da eleição da nova Diretoria da UBI. Nos moldes do vigente Estatuto, foram apontados para exercer estes cargos, respectivamente: Como PRESIDENTE – Ramiro Barros de Castro; SECRETÁRIO – o Sr. Carlos Eduardo de Paula e Tesoureiro – o Sr. Rubens Antonio Pereira Nascimento. Conforme o Estatuto no artigo Nono, parágrafo primeiro, o mandato dos Diretores tem a periodicidade de três anos. Os novos Diretores foram imediatamente empossados, tendo os seus nomes sido aprovados e aclamados

por unanimidade. E nada mais havendo a tratar, foi a reunião encerrada às 15:40h. Eu, (Ramiro Barros de Castro), lavrei a presente Ata, que depois de lida e aprovada, vai assinada por todos os seus participantes.

xxxxxXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

PRESIDENTE = Ramiro Barros de Castro

SECRETÁRIO = Carlos Eduardo de Paula

TESOUREIRO = Rubens Antonio Pereira Nascimento

Também assinaram: Cláudio Brandão Rinaldi

Rodrigo Mallmann Guerra



Palatio Guanabara, in Rio.

Le plus antique processo civil brasilian recipeva finalmente un sententia judicial appellative final.

Il jam face **123 annos** que le Princessa Isabel, del familia imperial brasilian, corona portugese del Orléans e Bragança, entrava con iste action pro le dominio e posse del Palatio Guanabara, cuje proprietate sempre esseva sue, e a causa del colpo republican illo passava al dominio del Union Federal.

Le Familia Imperial Brasilian recipeva nulle indemnisation financiari pro le Palatio que esseva comprate como dote al maritage de Princessa Isabel e su sposo Conte d’Eu, del corona francese.

Le Superior Tribunal de Justitia decideva que le Palatio ora es “proprietate” del Union. Le Palatio es anque occupate per le Representation del STJ in Rio de Janeiro.

Le sete central palatian e moderne del STJ se situa in Brasilia-DF como vos pote vider hic infra. Advocos e Juristas brasilian dice que **nunquam** videva un “imbroglio illegal e unconstitutional” como isto.



STJ – Brasilia-DF

On dice que le Familia Imperial va entrar con apellation juridic [Recurso Extraordinari] e sollicitation de danos e indemnisation, que es solmente acceptable in STF le Supreme Tribunal Federal hic in Brasilia-DF, que es nostre Corte Constitutional.



Que é interlíngua ?

Em 1951 um grupo de lingüistas europeus e americanos, após longa análise dos projetos de língua auxiliar internacional, concluiu que o vocabulário latino é a herança comum a todos os idiomas ocidentais e em conjunto com a terminologia científica de origem grega, constitui o veículo geral de comunicação da moderna civilização tecnológica mundial.

A serviço desse riquíssimo vocabulário foi posta uma gramática reduzida, espelhada na evolução da linguagem humana, que tende sempre mais para a simplificação. Assim surgiu a INTERLINGUA, apresentada inicialmente em 2 obras básicas, que são: “*Interlingua English Dictionary*”, com 27 mil palavras e “*Interlingua Grammar*”.

A interlíngua é totalmente natural, apresentando sons e escrita agradáveis. Cada palavra é adotada, desde que seja comum a pelo menos 3 das línguas de controle – inglês, francês, italiano, espanhol (castelhano), português, alemão e russo.

A humanidade caminha para um mundo sem fronteiras. Aí estão a ONU, a União Europeia, o NAFTA, o MERCOSUL, etc. A comunicação verbal do pensamento esbarra, porém, na existência de 2.800 línguas e 8.000 dialetos.

Urge, pois, a adoção natural da interlíngua como língua-ponte nas relações internacionais. Um bilhão de pessoas que falam português, espanhol, italiano, francês, romeno, etc e os anglófonos entendem um texto técnico em interlíngua sem qualquer estudo prévio. Ela também é reconhecível aos falantes de línguas germânicas e eslavas.

Para os povos da Ásia e África, a interlíngua é de facto o denominador comum, uma chave que abre a porta das línguas ocidentais, e portanto da ciência e tecnologia. A divulgação da interlíngua é liderada pela UMI (Union Mundial pro Interlingua), cuja sede está na Alemanha. No Brasil, a sua representante é a UBI.



¿ Qué es interlingua ?

En 1951 un grupo de lingüistas europeos y americanos, después de gran análisis de los proyectos de lengua auxiliar internacional, concluyó que el vocabulario latino es la herencia común a todos los idiomas occidentales, y juntamente con la terminología científica de origen griega, constituye el vehículo general de comunicación de la moderna civilización mundial.

A servicio de este riquísimo vocabulário ha sido puesta una gramática sencilla, reflejada en la evolución del lenguaje humano, que tiene tendencias siempre más hacia la simplificación.

Asi surgió la INTERLINGUA, presentada inicialmente en dos obras básicas: *Interlingua English Dictionary* con 27000 palabras internacionales, y *Interlingua Grammar*.

Interlingua es totalmente natural , presentando sonidos y escritura agradables. Cada palabra es adoptada, si es común al menos a tres de entre los

idiomas de control: inglés, francés, italiano, español, portugués, alemán y ruso.

La humanidad camina hacia un mundo sin fronteras. He aqui la ONU, la Unión Europea. NAFTA, MERCOSUR, etc. La comunicación entre las naciones, todavía, es problemática debido a la existencia de 2.800 lenguas y 8.000 dialectos. Urge la adopción natural de interlingua como una lenguapunte en las relaciones internacionales.

Los 900 millones que hablan portugués, español, francés, italiano, rumano, etc y los anglófonos comprenden un texto técnico en interlínqua sin estudio previo. La interlingua también es reconocible a los hablantes de las lenguas germánicas y eslavas.

Para los pueblos de Asia y África, interlingua es de hecho un denominador común, una llave que abre la puerta de los idiomas occidentales, y por lo tanto, de la ciencia y tecnología.

La divulgación de interlingua, en el campo internacional, es hecha por la UMI (Union Mundial pro Interlingua), cuya sede está en Alemania.



INTERNOVAS


Informativo oficial da UBI.
Fundado em janeiro de 1990.

REDAÇÃO & REVISÃO:

Ramiro Barros de Castro
Cond. Serra Azul, Quadra 22, Casa 11
Bairro: SMS Sobradinho
73070-045 Brasília – DF, BRASIL.
ramiro.barros@interlingua.org.br; o
presidente@interlingua.org.br

- ANUALIDADE: (=da UBI)
Brasil R\$ 20


Cambio:  U\$D 1 = R\$ 3,73 

 € 1 = R\$ 4,29.
















 1 dollar canadian = R\$ 2,81 real;







 1 dollar australian = R\$ 2,67

 1 libra anglese = R\$ 4,77.

 1 franco suisse = R\$ 3,81

Tamen R\$ 1 = Un Real brasilian equivale a:

	9,92 pesos argentinian
	8,70 pesos uruguayan
	183,12 pesos chilean
	1.591,06 guaranis paraguayan
	5,20 pesos mexican
	900,43 pesos colombian
	1,85 bolivianos
	0,90 nuevo sol peruan
	2,01 dollares surinamese
	170,67 bolivares (soberanos) venezuelan e 243,77 non official
	16,02 nova Metical mozambican
	81,90 kwanzas angolan
	25,80 escudos cabo-verdian
	29,02 yen japonese
	56,10 dollares guyanese

	3,72 rand sudafrican
	17,85 rublos russe
	18,69 rupias hindu
	2,03 yuan chinese
	300,19 won korean
	0,99 shekel israelian

INTERNOVAS é distribuído a todos os Associados da UBI, Organizações, Representantes nacionais e estrangeiros. Este informativo, redigido em português e em interlíngua, aparece mensalmente em 7/10 paginas A4. É livre fotocopiar, desde que citada a fonte.

A redação recebe artigos. Todavia, não temos responsabilidade por artigos assinados que refletem as idéias de seus autores. Não existe nenhum tipo de censura para artigos religiosos, culturais, sociais, políticos, econômicos, etc. Fazemos intercâmbio com outras revistas. Críticas e sugestões são sempre bem-vindas !

UBI – UNIÃO BRASILEIRA pró INTERLINGUA

A UBI é uma associação cultural sem fins lucrativos, fundada em 28 de julho 1990, que tem por finalidade ensinar e divulgar a interlíngua no Brasil.

DIRETORIA:

Presidente – Ramiro Barros de Castro [Brasília-DF]

Secretário – Carlos Eduardo de Paula [Santo André-SP]

Tesoureiro – Rubens Antonio Pereira Nascimento [Belém-PA].

TAXA ANUAL para a UBI:



Titular = 20, Efetivo = 30, Extraordinário = 50, Patrono = 100, Honorário = 200, Estudante = 10, Parente = 10, Padrinho = 10, Vitalício = 700, Especial e Distinto = 0, Colaborador = 6.
UBI CNPJ: 26.446.195/0001-91.



UBI = Conta poupança CEF
Agencia 2301 [Brasília-DF]
Conta nº 632.992-0

- **Faça sua Doação !!**

INTERCON

Regularmente acontece o Encontro Brasileiro de Interlíngua, oportunidade em que os interlinguistas e interessados do país se reúnem para debater temas de interesse, fazer o exame de banca, praticar oralmente a interlíngua e conhecer turisticamente a região. Informe-se e participe !

1º		Brasília-DF	27-29 de julho 1990.
2º		Brasília-DF	26-28 de julho 1991.
3º		Passo Fundo-RS	29-31 de julho 1992.
4º		Vitória-ES	30-julho a 1º-agosto 1993.
5º		Brasília-DF	13-15 de janeiro 1995.
6º		João Pessoa-PB	25-28 de julho 1996.
7º		Salvador-BA	2-5 de julho 1997.
8º		Belo Horizonte-MG	17-19 de julho 1998.
9º		Vila Velha-ES	16-18 de julho 1999.
10º		Belém-PA	28-30 de julho 2000.
11º		Sobradinho-DF	20-22 de julho 2001.
12º		Belo Horizonte-MG	31-julho a 1º-agosto 2004.
13º		Florianópolis-SC	29-30 de julho 2006.

14º		Castanhal-PA	01 de agosto 2009.
15º		Santo André-SP	03-04 de Novembro 2018.

Representantes - UBI:



DISTRITO FEDERAL:

Ramiro Barros de Castro
Tel wsaap (61) 99853-9580
ramiro.barros@interlingua.org.br



ESPIRITO SANTO:

Leonardo Ramalho
Tel (27) 3094-4020.
leonramalho@hotmail.com